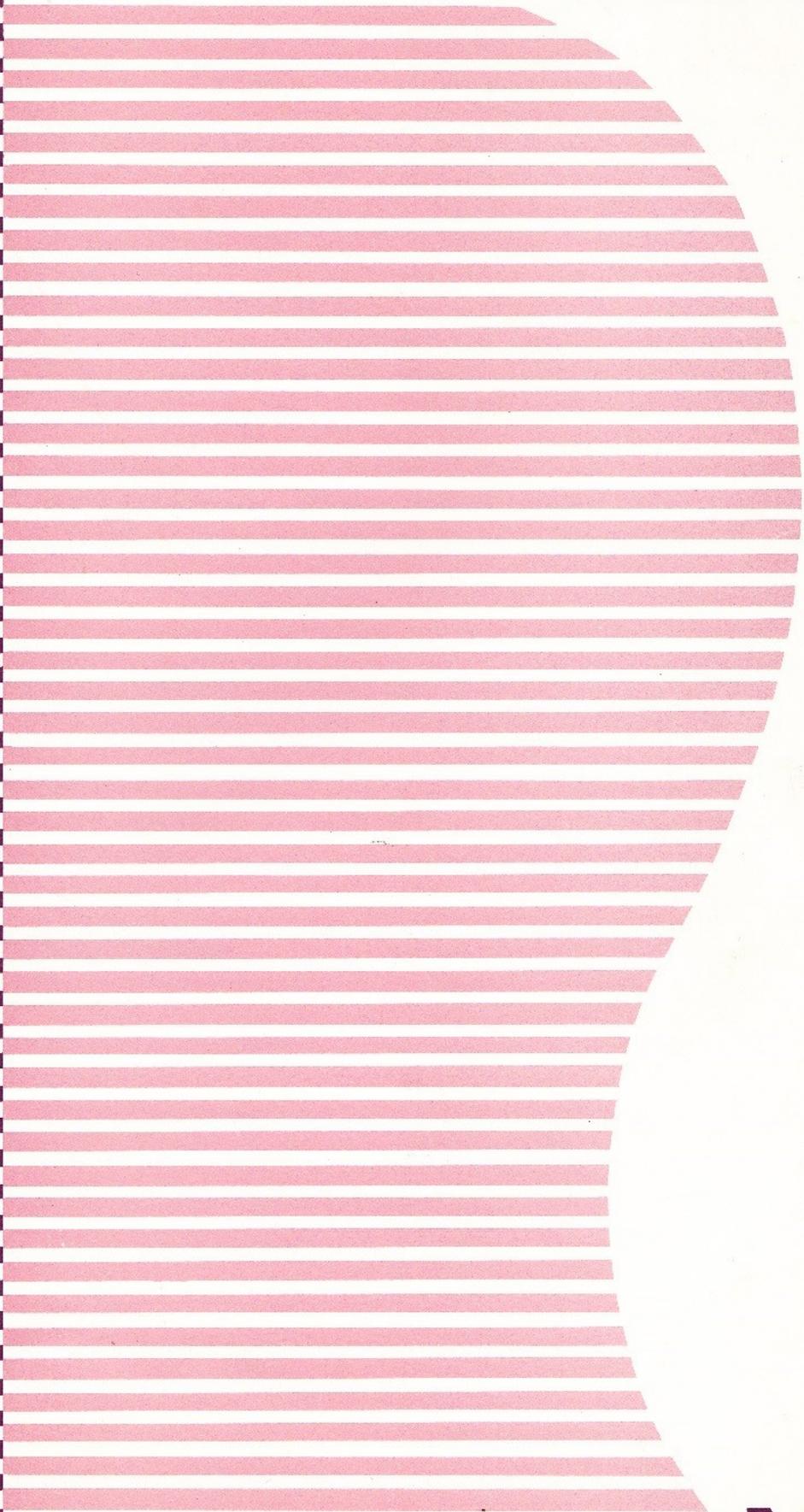


LIVRET D'INSTRUCTION

CHANGEUR AUTOMATIQUE DE FILS



Empisal[®]

YC6

TABLE DES MATIERES

① Pièces principales et accessoires	1
② Montage du changeur automatique de fil	2
③ Utilisation du changeur sur la première fonture uniquement	3
④ Modèle de tricot (première fonture uniquement)	11
- Jacquard	11
- Motif fil tiré et point ramassé en plusieurs couleurs	13
⑤ Utilisation du changeur sur la deuxième fonture	14

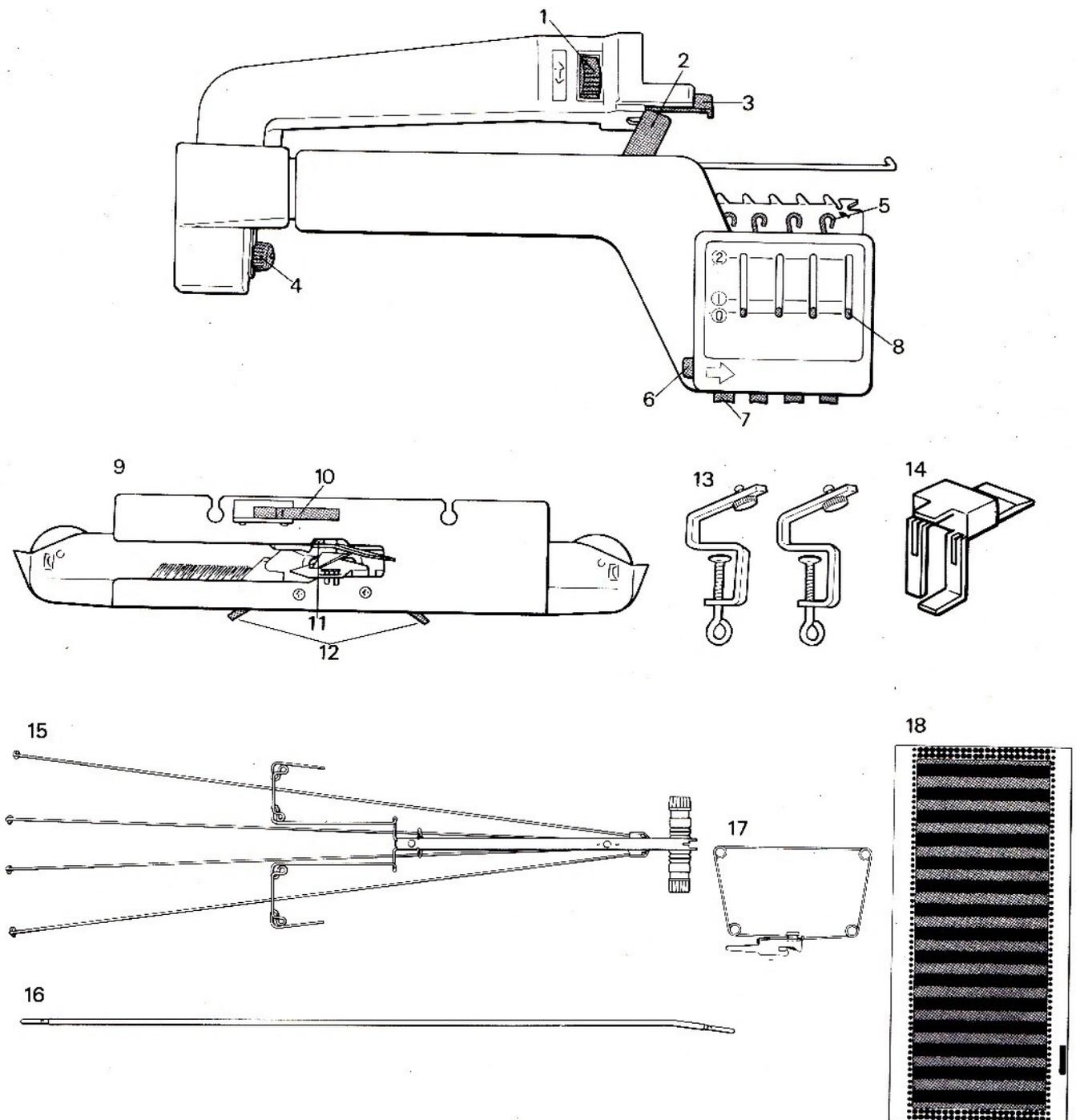
Sur votre première fonture électronique, travaillez en suivant le paragraphe du changeur automatique de fils (YC 5) dans votre livret d'instructions pour la fonture au lieu des instructions ci-dessous car ces opérations pour les changeurs de fils (YC 5 et YC 6) avec la deuxième fonture sont les mêmes :

Tricotage de base	15
Carte perforée pour jacquard double	18
Tricoter en jacquard double en utilisant la carte perforée	21
Si le tricotage est incorrect	23
Si le motif est incorrect	23
Notes pour le tricotage partiel	24

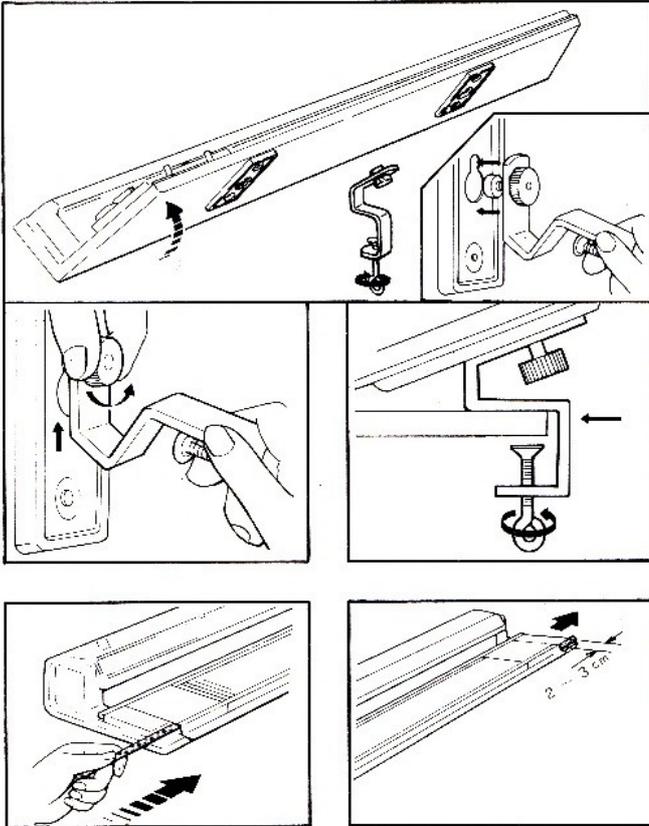
⑥ Que faire si	
Le chariot est coincé durant le tricot	25
Le mauvais bouton de tension a été poussé	25
Le changeur est bloqué sur la fonture	26

1

PIECES PRINCIPALES ET ACCESSOIRES



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Molette de blocage | 10. Levier d'entraînement |
| 2. Levier de déclenchement | 11. Noix n° 1 |
| 3. Languette de fixation | 12. Leviers pour point ramassé |
| 4. Molette de changement | 13. Serre-joint de la deuxième fonture |
| 5. Crochet support | 14. Crochet de séparation |
| 6. Touche de dégagement | 15. Ensemble de tension 4 couleurs |
| 7. Touche de sélection | 16. Support tension |
| 8. Indicateur de sélection | 17. Guide fils |
| 9. Avant-chariot du changeur de fil | 18. Carte de contrôle |



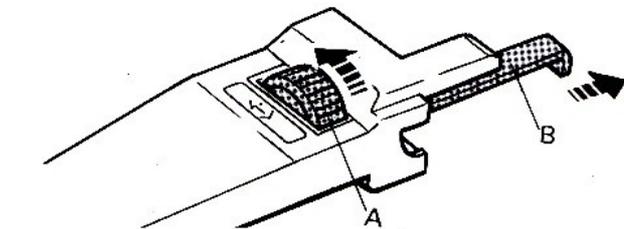
1. Fixer la première fonture sur la table, en utilisant les serre-joints :
 - 1) Prendre les serre-joints et tourner les vis dans le sens des flèches, aussi loin que possible.
 - 2) Incliner le devant de la première fonture et insérer la tête du serre-joint dans la fente de la serrure.
 - 3) Pousser les serre-joints vers le haut et resserrer les écrous.
 - 4) Placer les serre-joints sur la table et les pousser en arrière jusqu'à ce qu'ils atteignent le bord de la table.

Resserrer les serre-joints fermement en tournant les vis dans le sens des flèches.

*Si vous désirez utiliser la deuxième fonture, la monter après avoir fait les opérations ci-dessus.

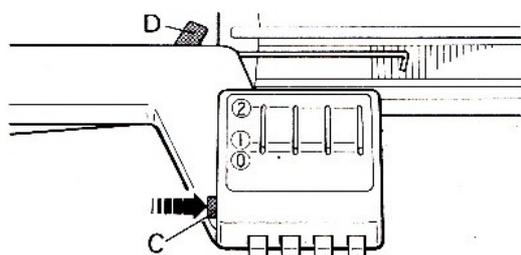
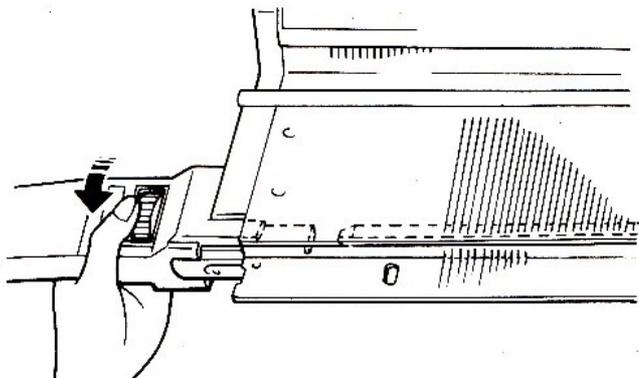
2. En utilisant un tournevis ou un stylo, pousser la barre qui maintient les aiguilles de gauche à droite de la fonture, jusqu'à ce qu'elle dépasse de 2 à 3 cm.

3. Desserrer la molette de blocage "A" du changeur de fil dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle soit bloquée (lorsque la molette de blocage est desserrée, la languette de fixation "B" se déplace vers l'avant).



4. Insérer la languette de fixation dans la fente de la barre qui maintient les aiguilles et tourner la molette dans le sens de la flèche, comme l'indique le schéma ci-contre, jusqu'à ce que la languette soit bien en place.

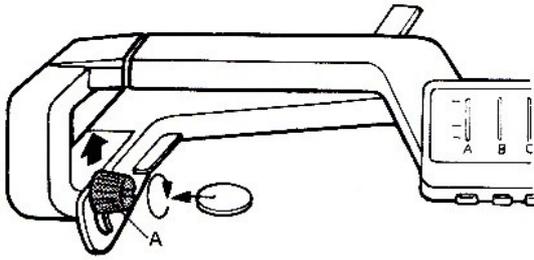
Vérifier que l'angle du changeur de fil est bien ajusté contre le côté de la fonture. (Pendant l'utilisation du changeur sur la première fonture, l'extrémité droite de la barre qui maintient les aiguilles doit dépasser de 2 à 3 cm.)



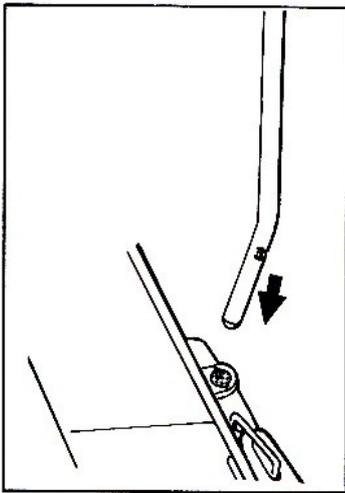
5. Pousser la touche de dégagement "C" pour aligner les touches de sélection en position 0.

Si une touche de sélection est en position 2, pousser le levier de déclenchement "D" à gauche pour remettre les touches de sélection en position 1, ensuite pousser la touche de dégagement (à la position 0, les touches de sélection sont hors-circuit).

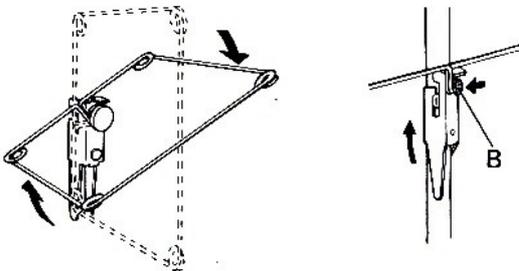
3 COMMENT UTILISER LE CHANGEUR DE FIL SEULEMENT SUR LA PREMIERE FONTURE



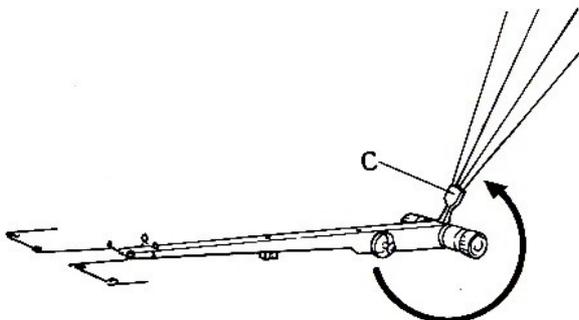
1. Desserrer la molette de changement "A" et la pousser vers le haut, ensuite la resserrer.



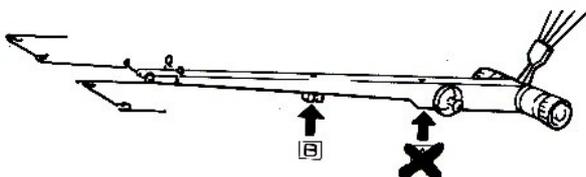
2. Installer le support de tension dans la fente sur la gauche de la poignée (pour le transport).



3. Tourner le guide fils quadrilatère dans le sens des flèches, comme indiqué.
4. Pousser la partie "B" du guide fils dans le sens des flèches, fixer le guide à la tige.



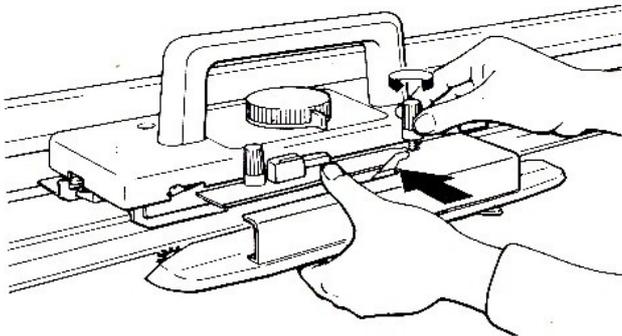
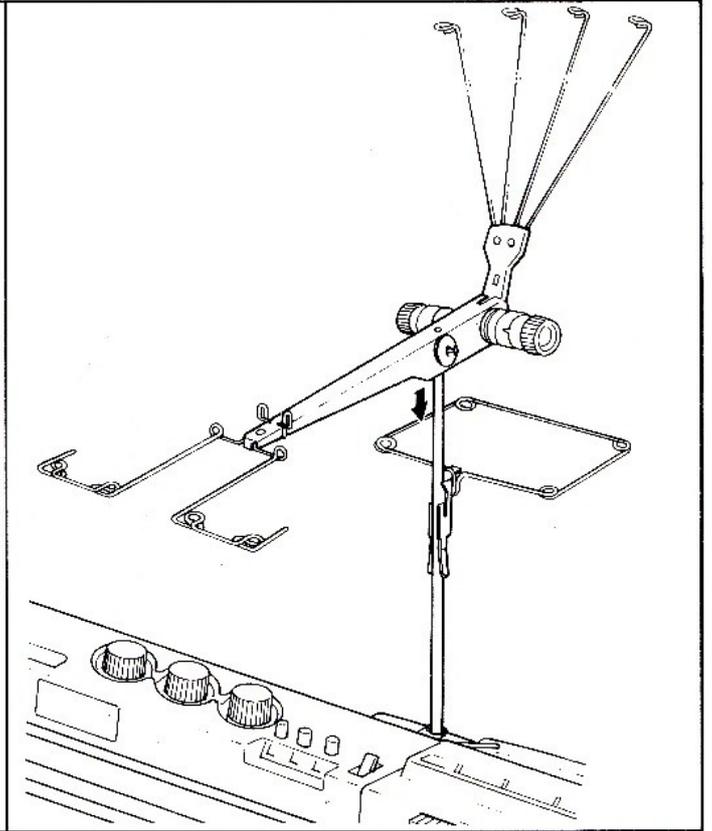
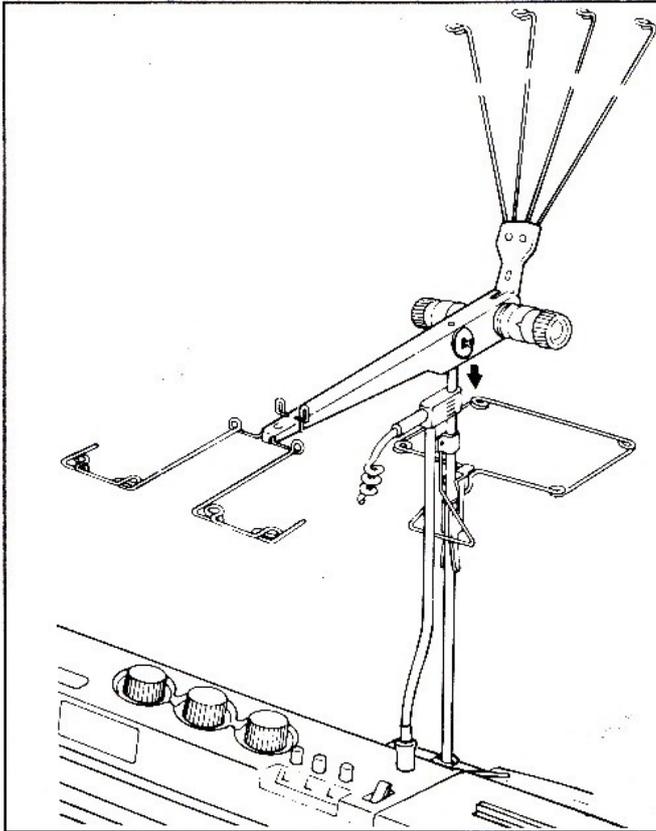
5. Remonter les filins de tension "C" jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en position travail.



6. Placer la fente marquée B de l'ensemble de tension sur le sommet du support de tension.

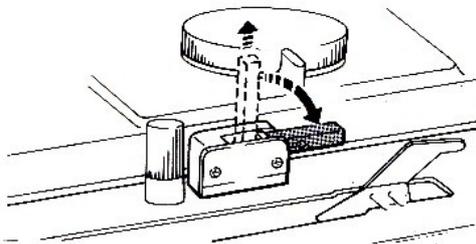
MACHINE ELECTRONIQUE

MACHINE A CARTES PERFOREES

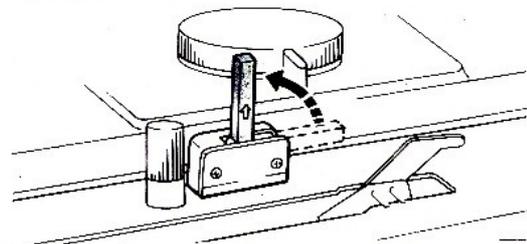


7. Remplacer l'avant-chariot de la première fonture par celui du changeur de fils.

8. Si le levier d'entraînement est en position haute, le rabattre après l'avoir tiré légèrement vers le haut.

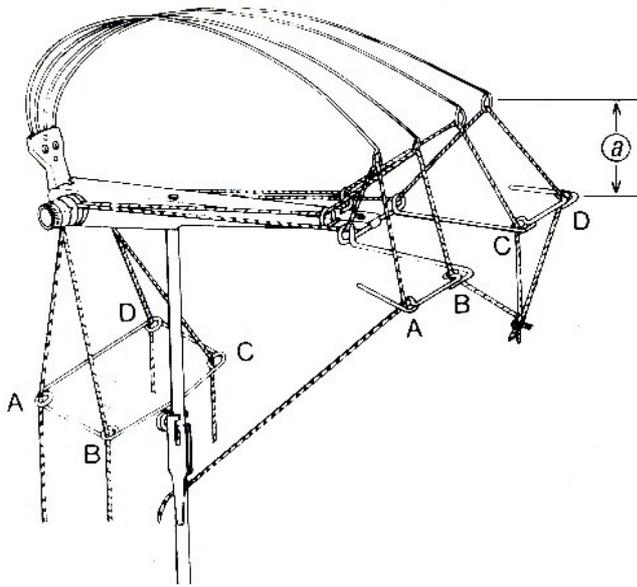


Lorsque vous désirez baisser le levier d'entraînement, le tirer légèrement vers le haut et le rabattre à l'horizontale.



Lorsque vous désirez placer le levier d'entraînement en position de travail, le relever avec le doigt.

9. Pousser les aiguilles qui travaillent en position D et déplacer le chariot 2-3 fois, pour les aligner en position B et laisser le chariot à droite.

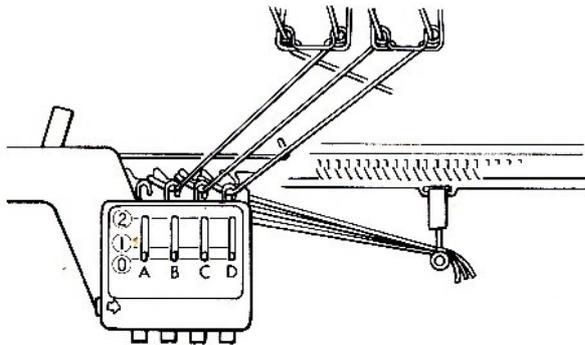


10. Enfiler 4 laines de couleurs différentes dans l'ensemble de tension.

- * Enfiler les laines comme indiqué et désignées par lettres A,B,C et D en partant de la gauche.
- * Accrocher la laine A dans le pince-fil. Cette laine doit être enfilée dans la noix.
- * Nouer les extrémités des autres laines B,C et D.
- * Régler le bouton de densité, en fonction de la grosseur de la laine, comme montré dans le tableau ci-dessous :

types de laines	Laine fine	Laine moyenne
Densité	4 — 5	5 — 6

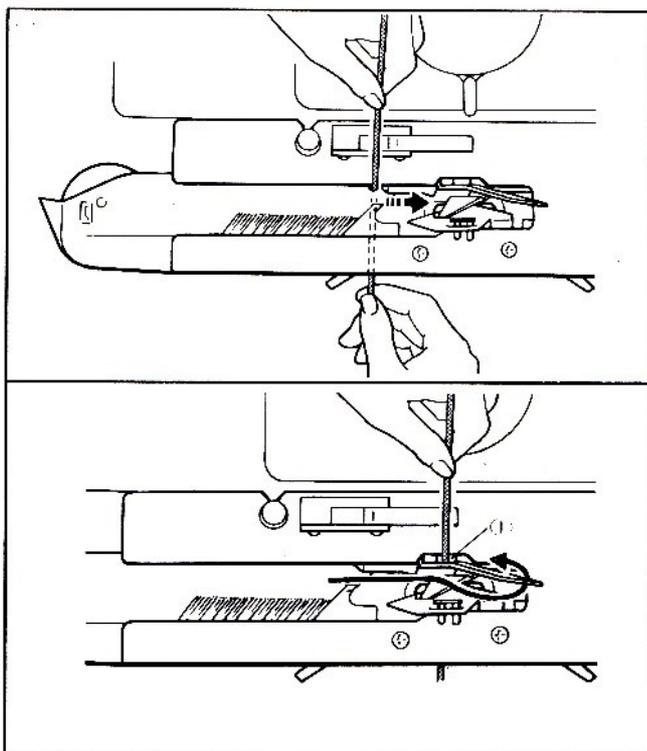
Si des laines de grosseurs différentes sont utilisées ensemble, régler les boutons de tension pour maintenir la distance (a) entre le ressort de tension et le guide-fil de 10 à 30 cm.



11. Nouer les laines et les accrocher (B,C et D) sur le serre-joint gauche.

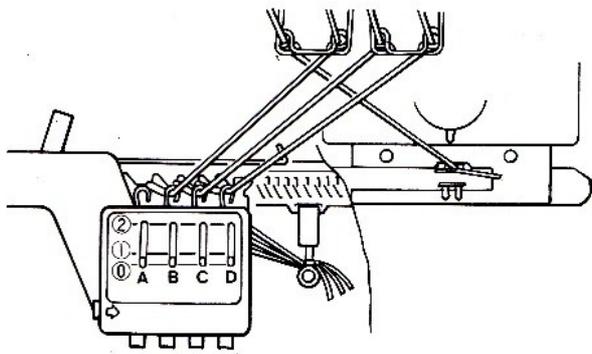
Placer le fil B dans le crochet B.. en poussant respectivement la touche de sélection B en position 1.

Remettre les indicateurs de sélection en position 0 après l'enfilage.

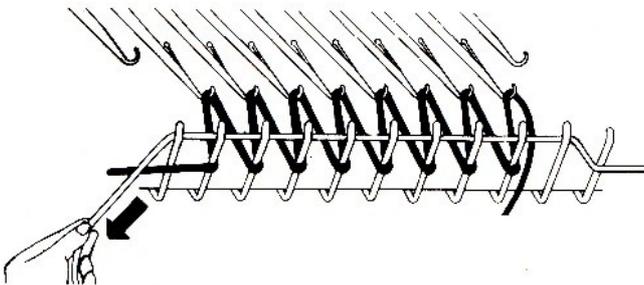


12. Enlever le fil A du pince-fil et le nouer autour du serre-joint droit.

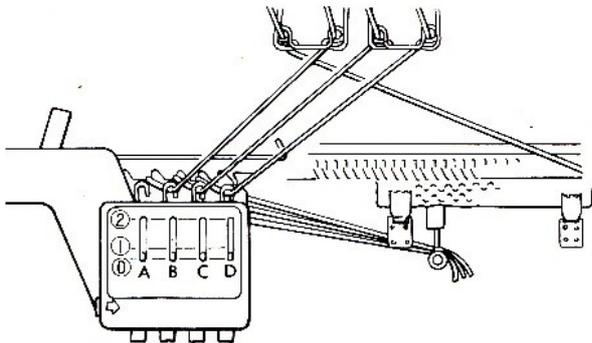
Déplacer le chariot sur la gauche, pour l'enfiler dans la noix 1.



13. Montage avec utilisation du nylon de montage.
Si votre machine est une 2601360 ou 560, travailler de la même façon que pour le montage du chariot à jours.



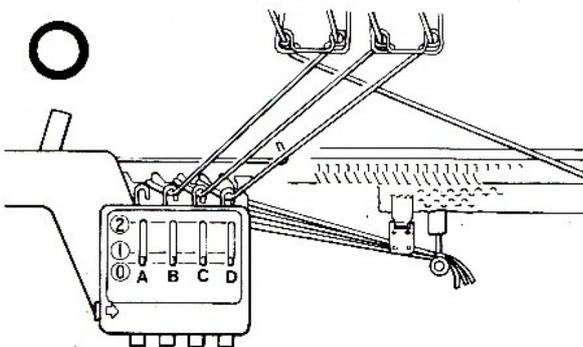
Si vous désirez le monter avec la méthode tissage, utiliser l'avant-chariot traditionnel et le remplacer par l'avant - chariot YC 6.



14. Tricoter 9 - 10 rangs en jersey et suspendre les peignes poids sur le tricot.

LA RELATION ENTRE L'ENSEMBLE DE TENSION ET LES CROCHETS

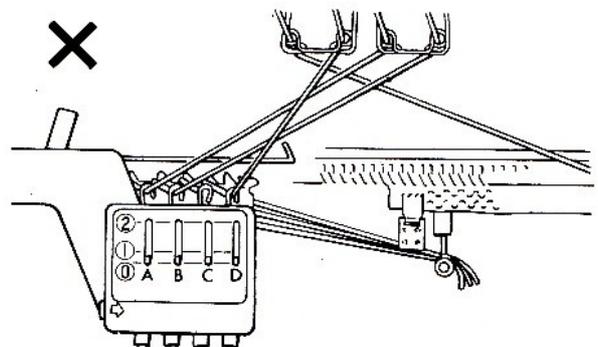
○



Enfilage correct

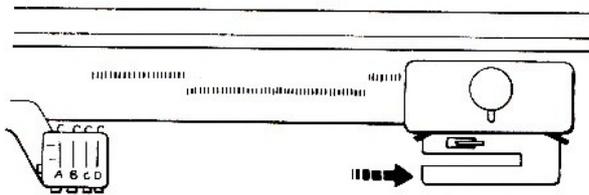
Enfiler les laines dans l'ensemble de tension et les crochets, comme indiqué ci-dessus. La laine couleur A devra être enfilée derrière les fils B, C et 'D.

×



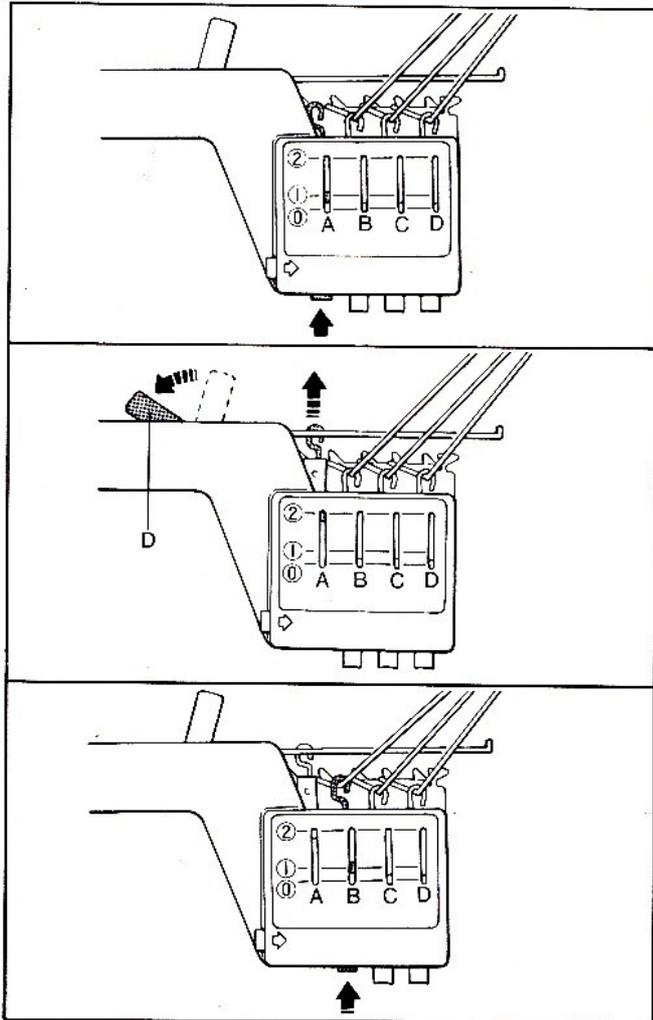
Enfilage incorrect

Si les fils sont mal placés, ils se croisent et rendent le tricotage difficile ; voir croquis ci-dessus.

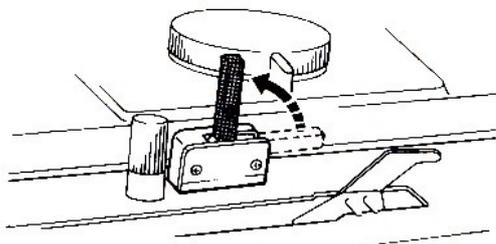


TRICOTAGE DE BASE

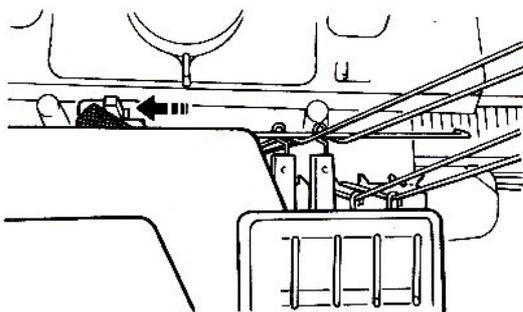
Tricoter les motifs rayés en suivant la procédure ci-dessous :



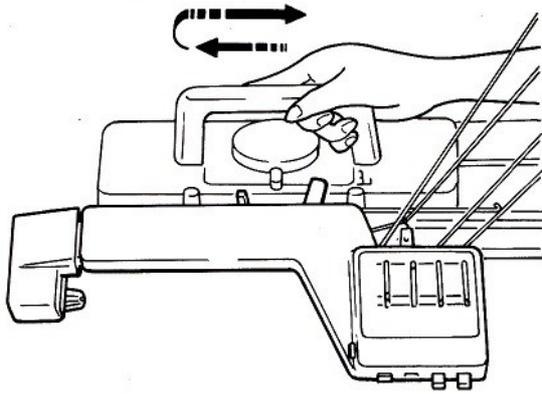
1. Laisser le chariot sur la droite.
2. Pousser la touche de sélection A ; l'indicateur de sélection est en position 1.
3. Pousser le levier de déclenchement D vers la gauche pour faire monter le crochet A à la position 2.
4. Pousser la touche de sélection B ; l'indicateur de sélection est en position 1.



5. Relever le levier d'entraînement.

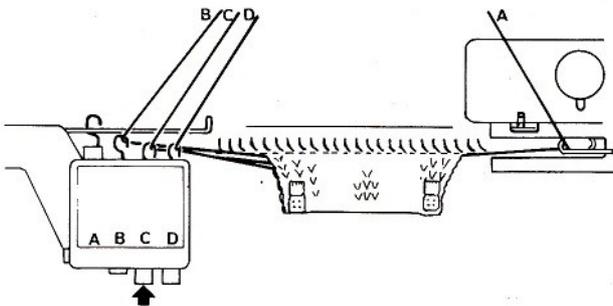


6. Déplacer le chariot de droite à gauche jusqu'à ce que le levier d'entraînement touche le levier de déclenchement ; le fil de la noix revient dans le crochet A et le fil B est engagé dans la noix.

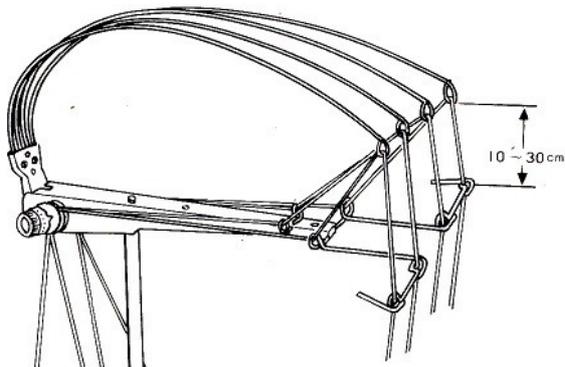


* Répéter cette opération jusqu'à ce que vous ayez tricoté le nombre requis de rangs en changeant les laines automatiquement (laine A et laine B sont alternées tous des deux rangs).

* Pour tricoter sans changer de fil, placer le levier d'entraînement à l'horizontale.



* Pour remplacer le fil B par le fil C, laisser le chariot à droite avec le fil A dans la noix et pousser la touche de sélection B (la touche de sélection C descendra en position 0).



BOUTON DE TENSION

* Plus le numéro est petit, plus la tension du fil est faible; plus le numéro est grand, plus la tension du fil est serrée.

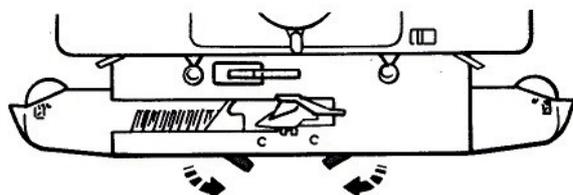
Ajuster le bouton de tension selon la grosseur de la laine. La distance entre le sommet du ressort de tension et le guide fil doit être comprise entre 10 et 30 cm.

Type de tricotage	Ensemble de tension 2 couleurs	Ensemble de tension 4 couleurs
Jersey (fil moyen)	4 · 5 · 6	4 · 5 · 6
Côtes 1/1 (fil moyen)	7 · 2 · 3	7 · 2 · 3
	3 · 2 · 7	3 · 2 · 7

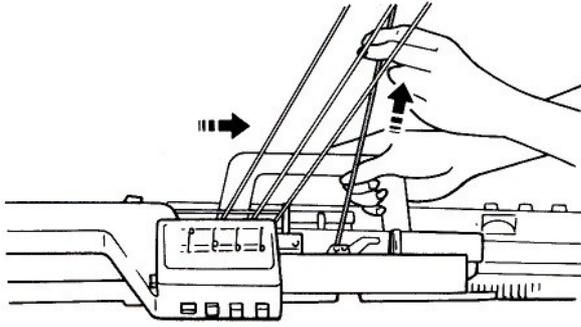
BOUTON DE DENSITE

* Les ressorts de tension de l'ensemble de tension pour 4 couleurs sont plus forts que ceux pour les ensembles de tension 2 couleurs, donc le bouton de densité doit être placé sur le chiffre de 1/3 à 2/3 plus haut que pour l'ensemble de tension 2 couleurs.

Le tricotage avec un bouton de densité peu serré peut entraîner des flottements ou des mailles perdues aux deux extrémités du tricot.

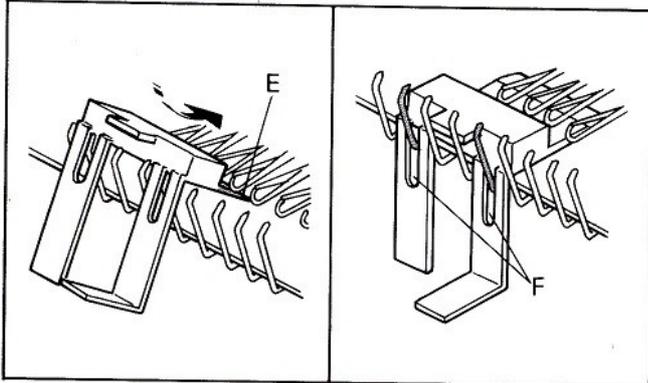


Pour faciliter le maintien du travail, placer les brosses de point ramassé en plaçant les deux leviers sur : croquis ci-contre.



AJUSTAGE DE LA TENSION A LA MAIN

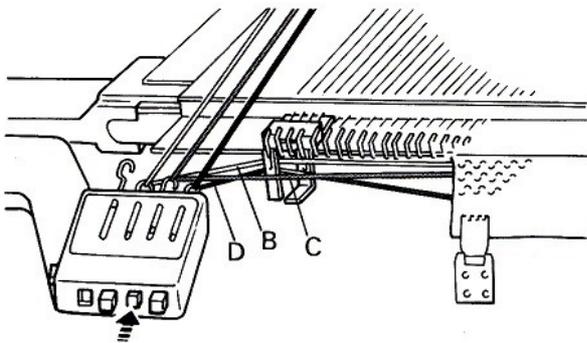
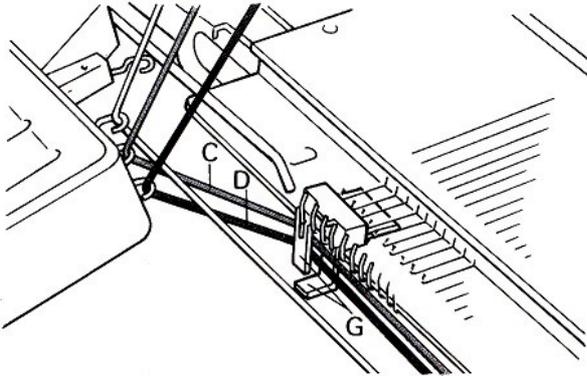
Pour permettre au nouveau fil de bien se placer dans la noix, l'aider manuellement en le tirant vers le haut comme le montre la gravure ci-contre.



Utilisation du crochet de séparation dans les circonstances suivantes, si nécessaire :

- * Tricotage de laine torsadée ou poilue.
- * Tricotage avec 4 couleurs.
- * Tricotage du jacquard.

1. Glisser le crochet de séparation "E" sous les aiguilles à l'extrémité gauche de la fonture et passer les jacks dans les deux fentes "F" du séparateur (croquis ci-contre).
2. Tenir les fils restants C et D en position 0 sur l'indicateur de sélection et, entre les pattes "G" du crochet de séparation, comme illustré sur la gauche.

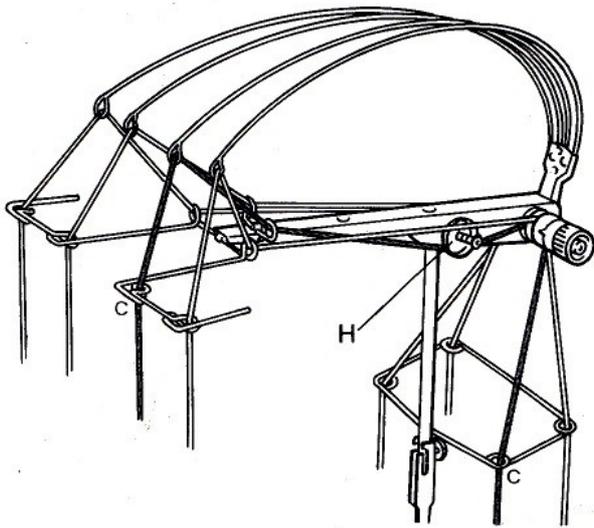


Pour utiliser un fil du crochet de séparation

Pousser la touche de sélection pendant que le chariot est à droite.

Enlever les fils C et D du crochet de séparation pour y replacer les fils B et D entre les pattes G en tirant le fil C vers vous.

Vérifier que le fil ôté ne s'enchevêtre pas avec les autres.



DISQUE DE TENSION AUXILIAIRE

- * Pour éviter que la laine fine soit lâche sur le ressort, la passer sous le disque de tension H comme montré (enfiler le fil à travers le guide de tension C et le guide fil C).

TISSAGE

Lorsque la machine électronique est en marche.

Pour enlever le chariot lorsqu'il est bloqué, vérifier que vous pouvez enlever l'avant-chariot du changeur de fil, avant de déplacer le levier de dégagement.

(Si le chariot est enlevé d'un blocage, avec l'avant du changeur de fil en place, les aiguilles seront abîmées).

—PRÉCAUTION—

- * L'avant - YC 6 ne tricote pas de tissage, de dentelle à fils ou de motif unique.
- * Les techniques de tricotage sont les mêmes que pour un tricot avec des motifs ordinaires, mais il est recommandé de travailler en augmentation/diminution multiples, au lieu du tricotage partiel.
- * Toujours commencer le tricotage du motif à partir de la gauche, excepté pour les cas extraordinaires (puisque le changement de laine se fait sur la gauche).

1	2	3		4				5
		①	②	A	B	C	D	
1	↑	A	B	②	①	①	①	⇌)2
2								

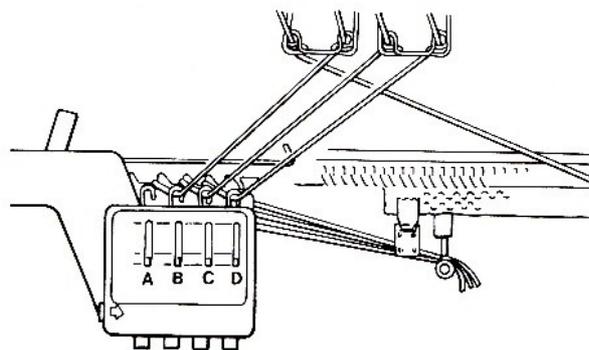
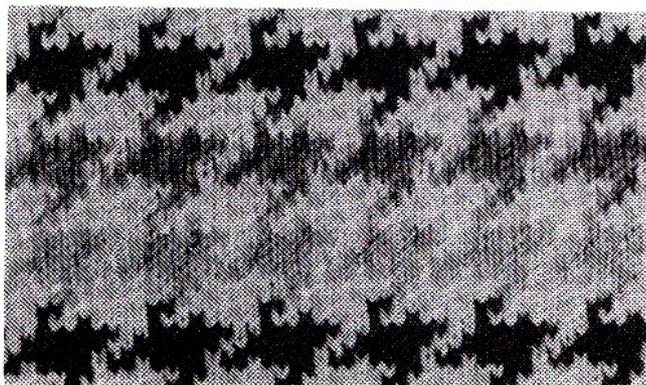
COMMENT LIRE LE TABLEAU

1. Ordre de tricotage
2. Levier d'entraînement
 - ↑ position active
 - position inactive
3. Couleur de fil dans les noix 1 et 2 (jacquard seulement)
4. Touches de sélection
 - Pousser la touche de sélection seulement à 1 et les autres seront changées automatiquement
5. Direction du tricotage

TRAVAILLER EN SUIVANT LE TABLEAU DANS L'ORDRE DES NUMEROS.

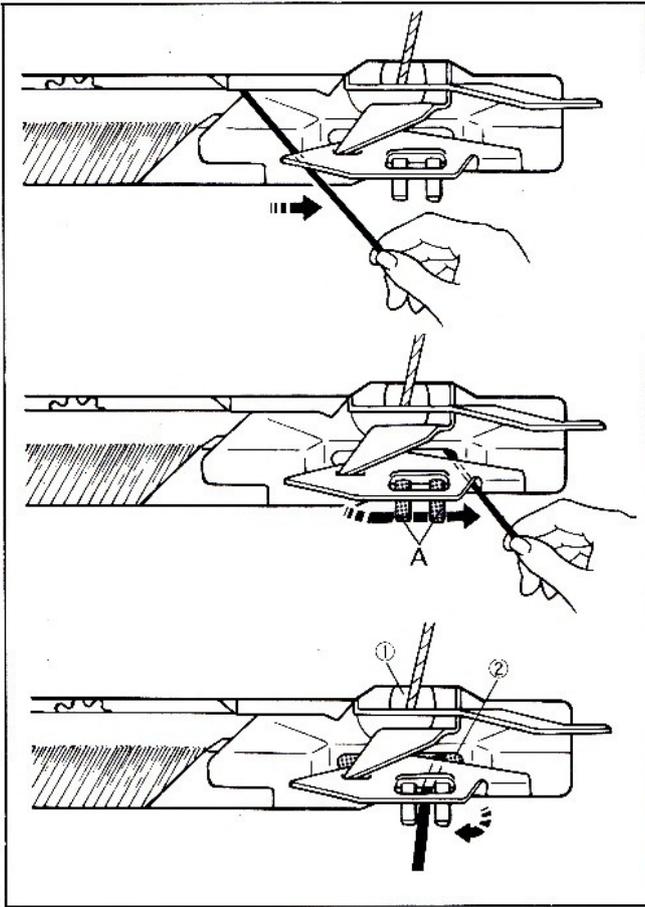
Carte n° 1 (7) Machine électronique (1ère fonture)

Carte n° 13-A Machine avec carte perforée

**JACQUARD**

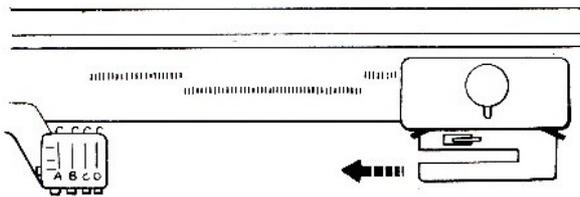
* Le jacquard est tricoté en changeant la laine dans la noix 1.

1. En se référant aux pages 3 - 6, étapes 1 - 12, préparer le tricotage:
 - * Enfiler le fil de base D dans le ressort de tension D.
2. Fixer le crochet de séparation si nécessaire (voir p 9).
3. Monter avec le nylon de montage: (si vous possédez le modèle 2601360, ou la 560, procéder de la même façon que le montage du chariot à jours).
 - Tricoter 7 à 8 rangs en jersey et laisser le chariot à droite.
 - Suspendre les poids peignes.
 - * En cas de carte perforée, placer la carte, la fermer à CM1 et la bloquer.



4. Enfiler le fil de base (couleur D) dans la noix ② comme indiqué sur le croquis ci-contre.

- ① Nouer le fil au serre-joint gauche.
- ② Déplacer le fil sur la droite, à l'aide des deux mains, comme indiqué.
- ③ Le passer sous les deux doigts "A" et le déplacer à l'extrême droite pour qu'il glisse dans la noix 2.
- ④ Le ramener entre les deux doigts.



5. Tricoter un rang de jersey de la droite vers la gauche (le fil de base dans la noix 2 n'est pas tricoté).

*En cas d'utilisation d'une machine à tricoter électronique, placer la carte et appuyer sur le bouton de lecture.

*En cas d'utilisation d'une machine à tricoter à cartes perforées, débloquer la carte.

		①	②	A	B	C	D	
1	→	A	D	②	①	①	①	→→→→7
2	↑				①			←
3	→	B						→→→→7
4	↑			①	②	①		←
5	→	C						→→→→7
6	↑			①	①	②		←

*Répéter les opérations 1 - 6

6. Programmer la machine à tricoter pour du jacquard en vous référant à votre livre d'instructions fourni avec la machine et tricoter en changeant les 4 fils de couleurs différentes tous les 8 rangs, en suivant le tableau sur la gauche (la couleur de base D reste en noix 2, tout le long du tricot).

Les instructions ci-dessus tricotent des bandes sur les surfaces blanches de la carte.

Pour changer la couleur des surfaces colorées (machine électronique) / perforées (machine mécanique) de la carte:

*Machine électronique appuyer sur le bouton 1 (lumière à droite)

*Machine à carte perforée . . . inverser les laines dans les noix.

FIL TIRE

Carte n° 1 - (6) . . . machine électronique
 Carte n° 10 - (A) . . . machine à carte perforée



		①	②	A	B	C	D	
1	↑	A		②	①	①	①	→→→)2 ←←←
2		B		①	②	①		→→→)2 ←←←
3		C		①	①	②		→→→)2 ←←←

*Répéter les opérations 1 - 3

POINT RAMASSE

Carte n° 1 - (3) . . . machine à tricoter électronique
 Carte n° 3 - A . . . machine à tricoter à carte perforée



		①	②	A	B	C	D	
1	→	A		②	①	①	①	→→→)3 ←←←
2	↑				①			←←←
3	→	B						→→→)3 ←←←
4	↑			①	②	①		←←←
5	→	C						→→→)3 ←←←
6	↑			①	①	②		←←←

*Répéter les opérations 1 - 6

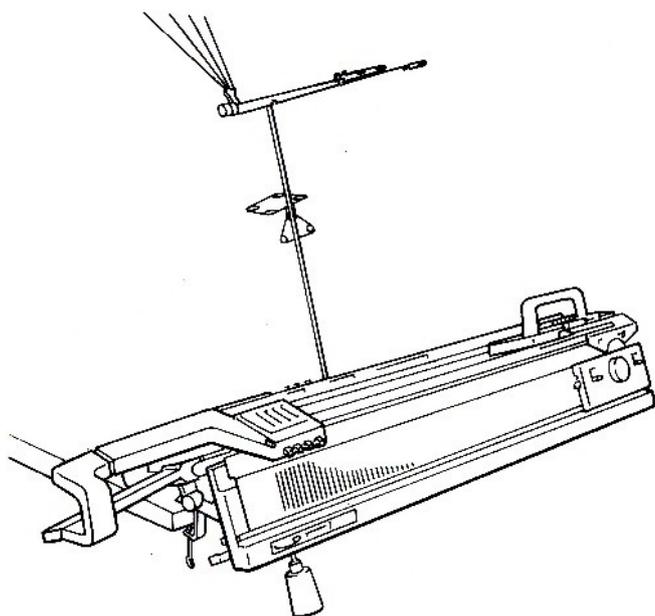
MOTIFS A PLUSIEURS COULEURS POUR FIL TIRE ET POINT RAMASSE

- Des pages 3 à 6, suivre les opérations 1 à 12 pour la préparation de la machine et des laines.
 - Montage avec la méthode du nylon.
(Si vous possédez le modèle 260/360 ou 560, travailler de la même façon que pour le chariot à jours).
 - Placer le levier de sélection sur point ramassé ou fil tiré, et mémoriser le motif en suivant le livret d'instructions de votre machine à tricoter.
 - Enfiler le fil A dans la noix 1 et laisser le chariot sur la gauche.
- NOTE: Il est important de bien placer la carte au départ et de changer la laine au rang désiré, sinon le motif sera altéré, déformé.**
- Tricoter la maille glissée, en changeant les trois fils de couleur différente, tous les deux rangs en suivant le tableau sur la gauche.

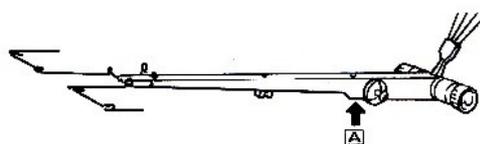
*Tricoter en point ramassé en changeant les trois fils de couleurs différentes tous les 4 rangs en suivant le tableau à gauche.

5

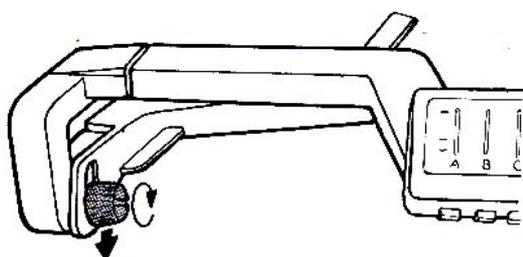
UTILISATION DU YC 6 SUR LA DEUXIEME FONTURE



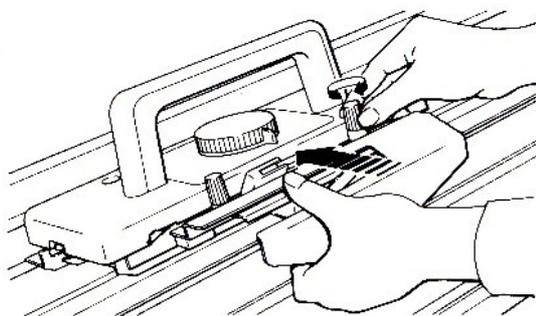
1. Placer la deuxième fonture comme habituellement.
2. Faire correspondre la fente marquée **A** de l'ensemble de tension des 4 couleurs avec le sommet du support tension.



3. Fixer le YC 6 sur la fonture comme expliqué page 2.



4. Desserrer la molette de changement et la pousser vers le bas.
La resserrer.



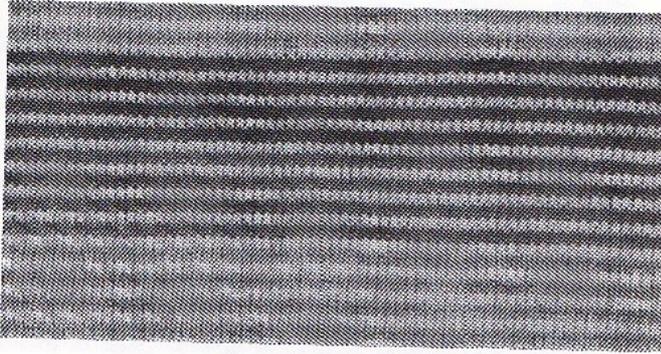
5. Fixer le chariot accoupleur pour assembler les deux fontures.

*Si vous possédez une machine à tricoter électronique, travaillez en jacquard double en suivant le paragraphe du changeur automatique de fil YC 5 de votre livre d'instructions.

La méthode d'utilisation de l'YC 6 avec la deuxième fonture est la même.

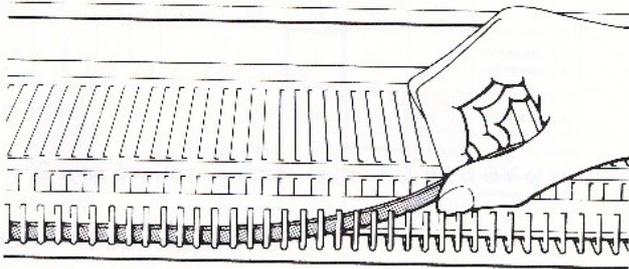
*Si vous possédez une machine à tricoter à carte perforée, travaillez en jacquard double en suivant le livret d'instructions.

TRICOTAGE DE BASE



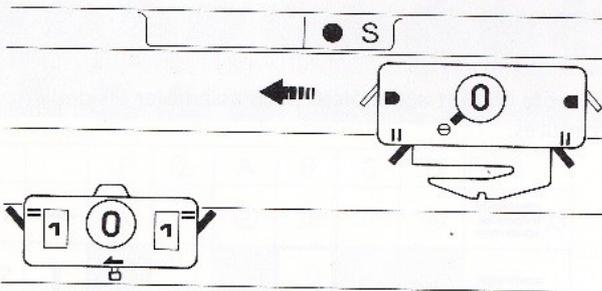
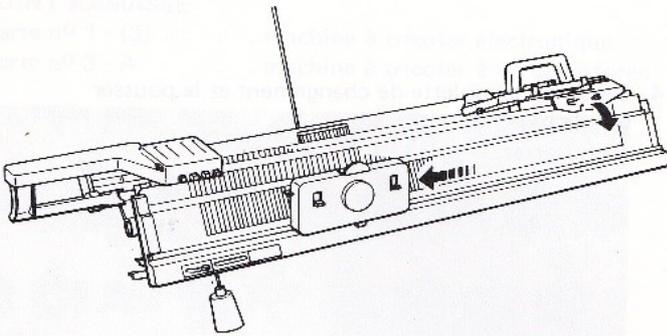
L'utilisation du YC 6 en côtes double ou bonneterie sans carte perforée donne un tricot rayé.

L'échantillon ci-contre est tricoté en changeant les quatre laines fines de couleurs différentes, en côte bonneterie.

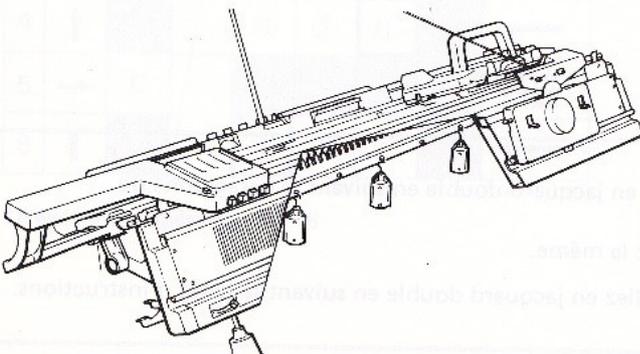


Tricoter un motif rayé en suivant les opérations ci-dessous :

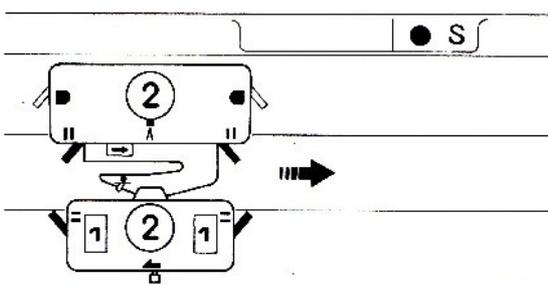
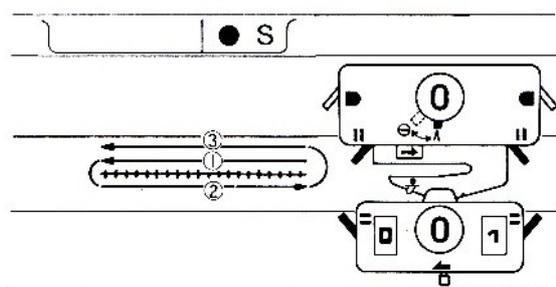
1. Insérer la barre plate en plastique entre les jacks et l'avant de la première fonture.
2. Préparer la machine en mettant toutes les aiguilles en travail pour la côte bonneterie en suivant les explications du livret d'instructions.
3. Enfiler le fil dans l'ensemble de tension 4 couleurs en vous référant à la page 5.
4. Décrocher le chariot de la deuxième fonture et le déplacer sur la gauche, en l'inclinant vers soi.



5. Pour le chariot de la première fonture, placer le levier de points à fil tiré (Θ,S) et les leviers de côtés sur ●. Enlever le fil A du pince fil et l'enfiler dans la noix. En tenant le fil dessous la machine, déplacer le chariot de droite à gauche sans tricoter et le raccrocher au chariot de la deuxième fonture.

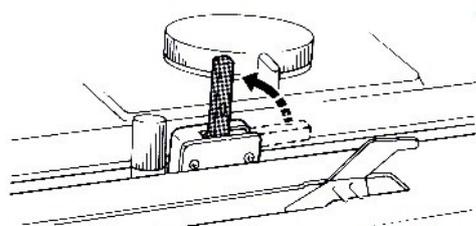


6. Replacer le levier de points sur jersey (Λ,0) et tricoter de gauche à droite.
7. Suspendre le peigne de montage avec les poids.

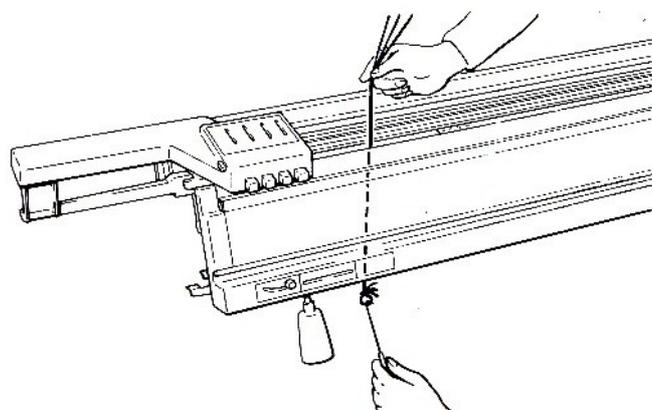


8. Tricoter trois rangs de montage circulaire comme suit :

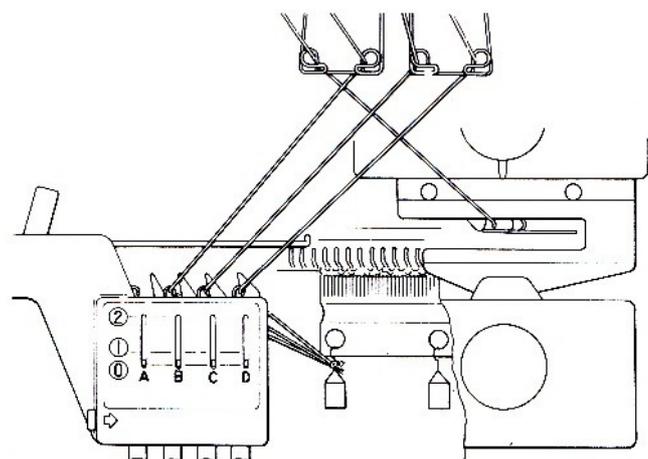
- 1) Placer le poussoir gauche de la deuxième fonture à 0 et tricoter le premier rang de droite à gauche.
 - 2) Placer le levier de point de la première fonture sur fil tiré (Θ,S) et tricoter le deuxième rang de gauche à droite.
 - 3) Replacer le levier de points de la première fonture sur jersey (A,D) et tricoter le troisième rang de droite à gauche.
9. Replacer le poussoir gauche de la deuxième fonture à 1 et placer les boutons de densité à 2, ensuite tricoter un rang de côtes de gauche à droite.



Placer le levier d'entraînement à la verticale.

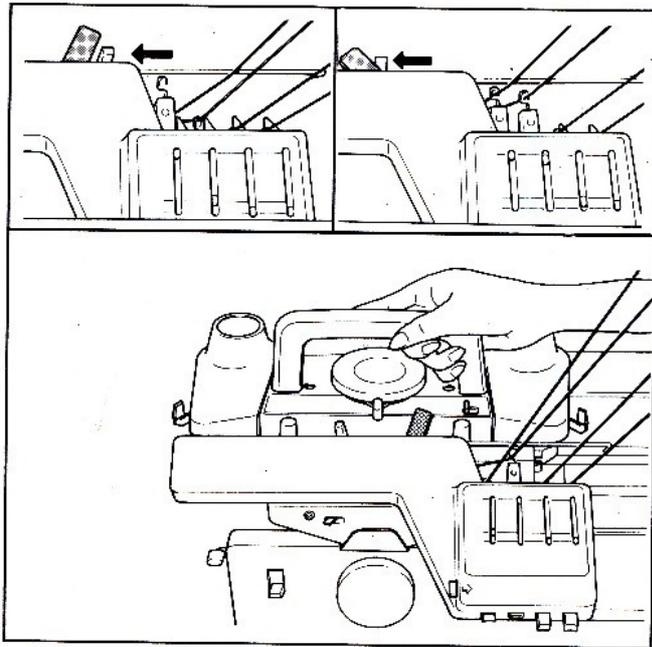


10. Nouer les trois fils restants et les glisser entre les fontures côté gauche.
Passer le crochet remailleur par dessous et attraper la boucle.
11. Accrocher la boucle au poids suspendu sur le peigne de montage.
Placer le fil B dans le crochet support B, le fil C dans le crochet support C et le fil D dans le crochet support D respectivement.
Vérifier que le fil ne se prenne pas dans les jacks.



12. Placer les crochets supports comme suit : (voir p 7)

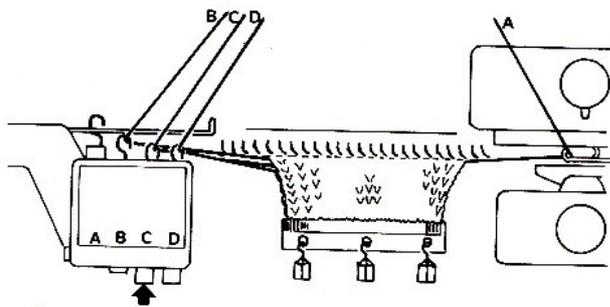
- 1) Pousser la touche de sélection A en position ① .
- 2) Pousser le levier de déclenchement vers la gauche pour amener l'indicateur de sélection A en position ② .
- 3) Pousser la touche de sélection B en position ① .



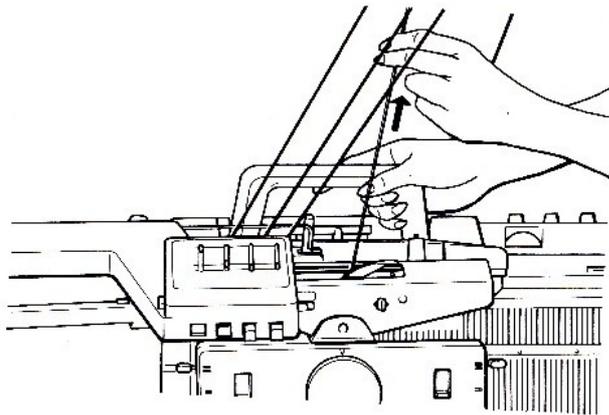
13. Pour un tricotage simple, placer les boutons de densité à 4 et déplacer le chariot de droite à gauche, jusqu'à ce que le levier d'entraînement de l'accoupleur déplace le levier de déclenchement de l'YC 6 et que le changement de couleur soit terminé.

Quand la laine change, un déclic se fait entendre.

Répéter l'opérations ci-dessus jusqu'à ce que le nombre de rangs désirés soit atteint, en changeant le fil automatiquement. Les fils A et B sont tricotés alternativement tous les deux rangs.



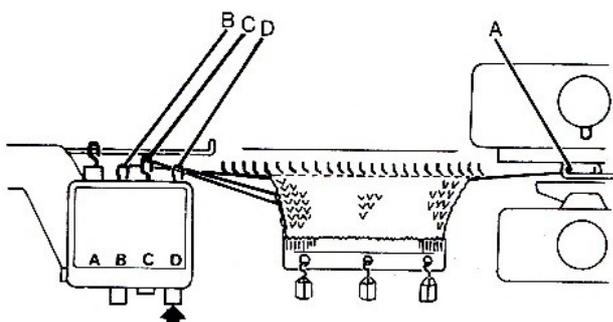
14. Pour remplacer le fil B par le C, laisser le chariot à droite avec le fil A dans la noix et pousser la touche de sélection C (la touche de sélection B revient en position ①.)



15. Tricoter le nombre de rangs désirés en changeant les laines A et C.

En utilisant les 4 laines lors du changement de couleur, l'ensemble de tension pourrait ne pas rappeler suffisamment la laine. Dans ce cas, tirer légèrement vers le haut le fil de tricotage, lorsque la direction du chariot change.

Vous devez utiliser un ensemble de tension 4 laines avec le changeur YC 6.



16. Remplacer le fil C par le D, comme pour l'étape 14.

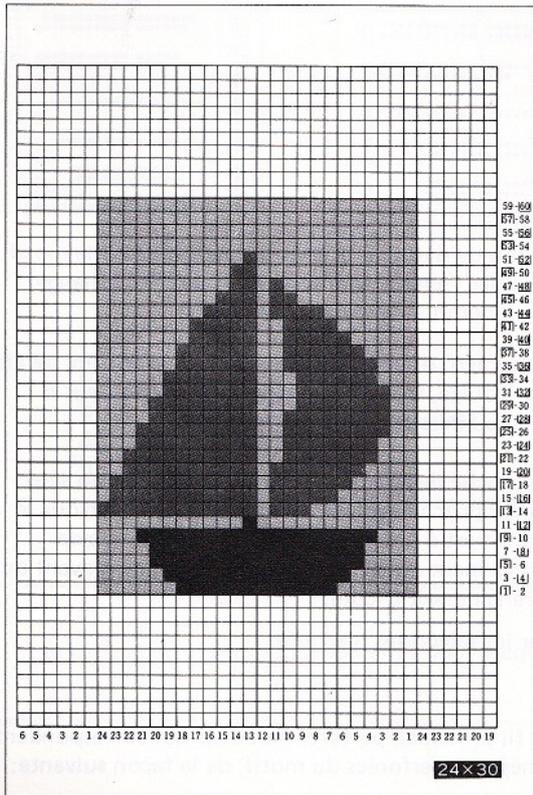
Répéter de 13 à 16, pour tricoter des motifs rayés en côtes doubles.

PERFORER UNE CARTE POUR LE JACQUARD DOUBLE

Le jacquard double est un tricot fait en utilisant une carte perforée, sans fil tendu sur l'envers du tricot.

En utilisant l'YC 6 et une carte perforée, le motif est fait du côté de la première fonture avec le levier de point sur fil tiré (S), et la deuxième fonture travaille chaque rang.

Le motif unique peut être tricoté en jacquard double.



Pour perforer une carte en vue de l'utilisation du jacquard double, prendre une carte vierge; il est important de comprendre que chaque rang du motif jacquard double consiste en deux rangs de fil tiré. L'un est fait avec le fil de base, l'autre avec le fil contrastant.

Suivre l'opération ci-dessous :

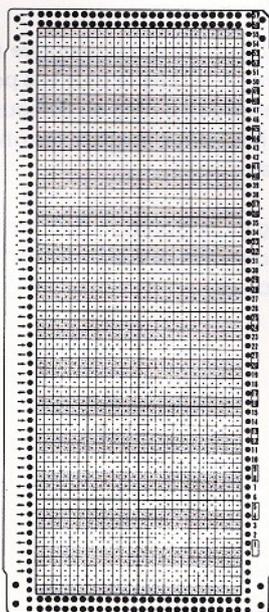
1. Dessiner votre motif sur le graphique fourni avec la carte vierge. Utiliser le côté marqué 24 x 30.

La taille maximale d'un motif est de 30 rangs sur 24 mailles : ceci remplit une carte standard car un rang de motif correspond à deux rangs de perforations sur la carte.

-  parties devant être tricotées avec le fil de base couleur A.
-  parties devant être tricotées avec le fil de couleur B.
-  ou C.

IMPORTANT

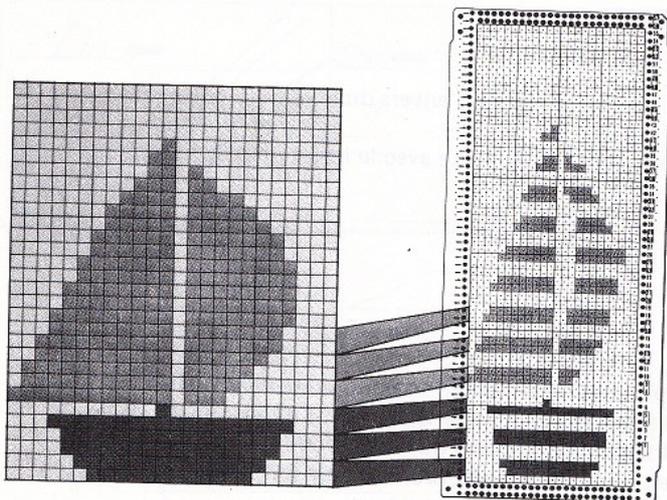
Un nombre égal de rangs doit être tricoté dans chaque couleur. Ainsi, le nombre total de rangs du motif sera un nombre multiple.



2. Dessiner le motif sur la carte d'après le graphique de base. Utiliser la carte avec les numéros encadrés sur la droite.

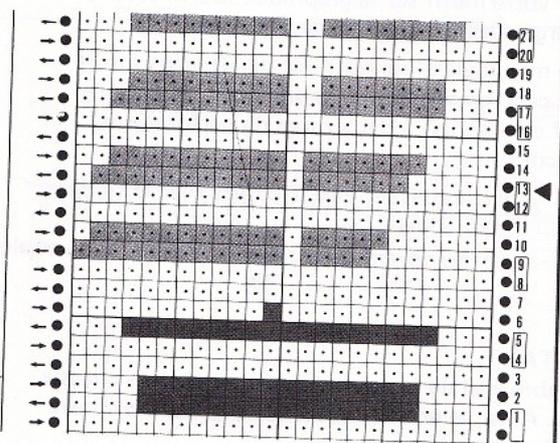
- (1) Colorier le premier rang de la carte, puis le 4ème et le 5ème, en "sautant" le 2ème et le 3ème.

Répéter de la même façon tout au long du dessin, de façon que deux rangs de la couleur de base alternent avec deux rangs de couleurs différentes. La séparation entre les rangs colorés et les rangs de couleur simple sera la même que celle sur la carte de vérification (orange et bleu).



- (2) Marquer les carrés du fil contrastant des 1er et 2ème rangs du motifs sur les 2ème et 3ème rangs de la carte (rangs non colorés) respectivement.

De la même façon, marquer les carrés de fil contrastant, tous les deux rangs du motif sur les rangs non colorés de la carte.

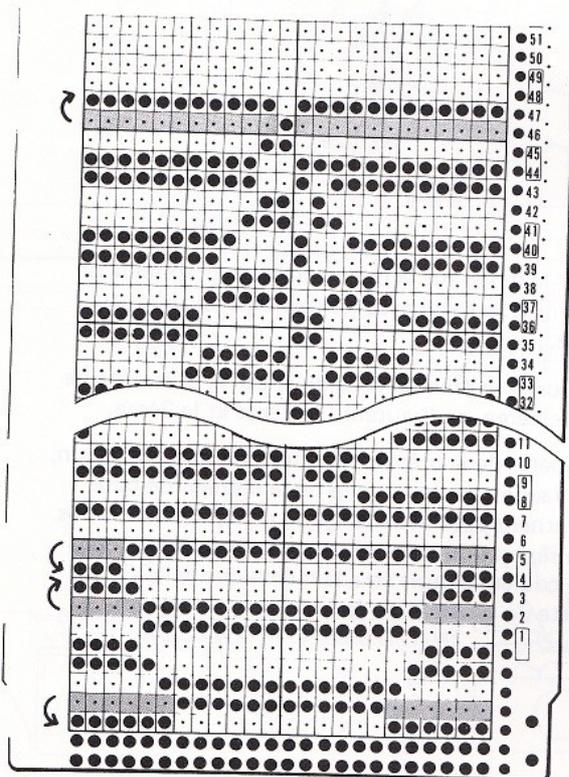


- (3) Si plus de deux rangs sont nécessaires pour le motif, marquer l'emplacement où le fil doit être changé (à un nombre de rangs impair).

Le numéro du rang apparaissant sur le cadran, pendant le tricotage, indique le changement de couleur 5 rangs au-dessous.

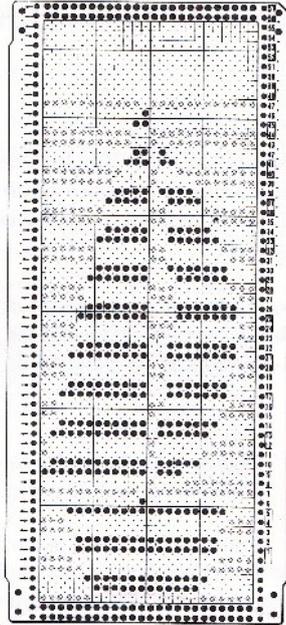
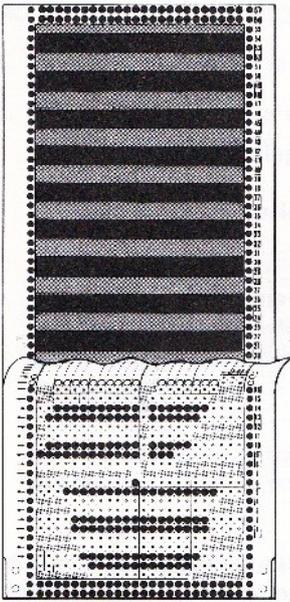
La touche de sélection pour le fil devant être sélectionné prochainement doit être poussée, lorsque le chariot est à droite, de façon que la marque de changement du fil soit positionnée un rang avant que le rang ne soit tricoté.

3. Perforer les sélections marquées.



4. Pour le fil principal, perforer les zones qui correspondent aux zones non perforées du motif, de la façon suivante:

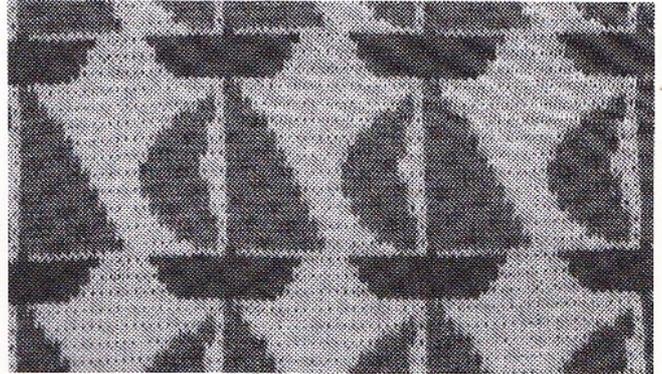
- (1) Pour le premier rang, perforer les zones qui correspondent aux carrés non perforés du deuxième rang.
- (2) Les deux rangs de couleur consécutive (carte non perforée), perforer le rang le plus bas pour inverser la zone non perforée du rang en dessous, et perforer le rang le plus haut pour inverser la zone non perforée du rang au-dessus.
- (3) Le dernier rang de perforation doit être en fil de base de façon que cela complète le 1er rang perforé sur la carte.



5. Pour vérifier que la carte est correctement perforée, la placer sur la carte de contrôle.

Vérifier que les bordures de la carte perforée correspondent avec les points bleus de la carte de contrôle.

Rayure couleur orange . . . perforation couleur de base.
Rayure couleur bleue . . . perforation couleur du motif.

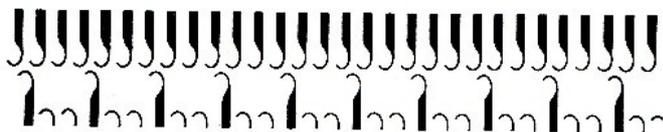


- | | | |
|---|---|---|
| 6 | } | Numéros des rangs encadrés tricoter avec le fil de base |
| 5 | | |
| 4 | } | Numéros des rangs non encadrés tricoter avec le fil de couleur du motif |
| 3 | | |
| 2 | | |
| 1 | | |

Les cartes perforées supplémentaires pour jacquard double (séries 73 x 74) sont disponibles en option.

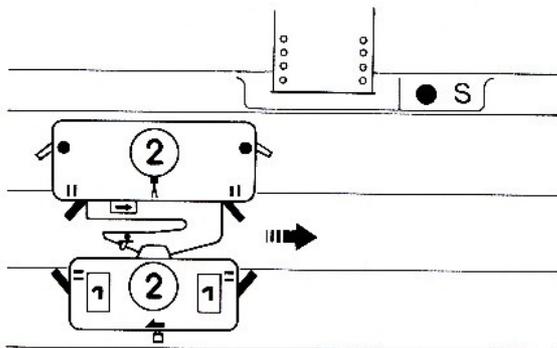
TRICOTER LE JACQUARD DOUBLE EN UTILISANT UNE CARTE PERFOREE

Grosueur du fil	Tres Fin	Fin	Moyen
Densite de point (1 ère et 2ème fonture)	2 — 3	3 — 5	5 — 7



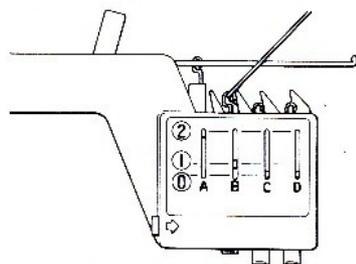
Les laines à 2 et 3 fils sont celles qui conviennent le mieux pour le jacquard double.
Utiliser le tableau ci-contre pour placer le bouton de densité.

*Pour tricoter en jacquard double en utilisant une laine plus grosse, sélectionner les aiguilles comme indiqué ci-contre avec la poignée de chevalement sur H 5.

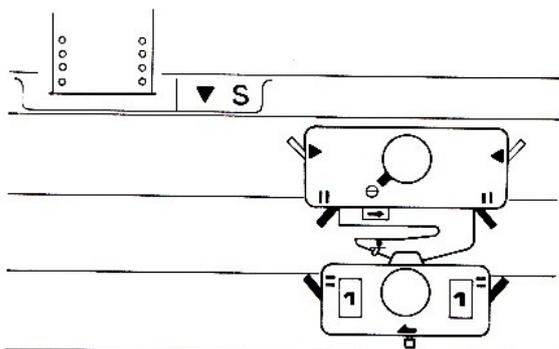


- (1) Insérer la carte perforée et tricoter de gauche à droite pour enregistrer le premier rang du motif, comme suit :

Bouton d'arrêt de la carte ●
 Touche de sélection (A,B,C,D) du changeur ①
 Leviers de côtés (gauche et droite) . . . ●
 Levier de sélection du point Jersey (Λ,0)
 Poussoirs (gauche et droit) 1
 Levier d'entraînement Position horizontale
 Boutons de densité Se référer au tableau ci-dessus

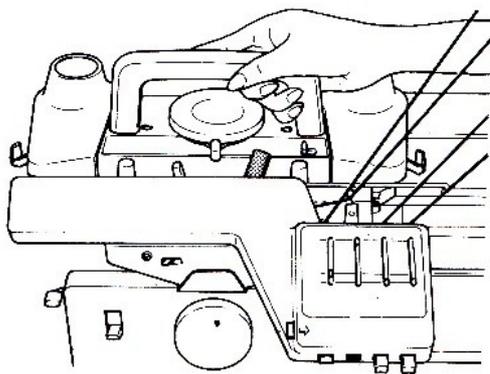


- (2) Placer les fils dans les crochets support et placer les indicateurs de sélection A et B en position 2 et 1 respectivement.



- (3) Changer les réglages comme suit :
- Bouton d'arrêt de la carte ▼
 Leviers de côtés (gauche et droite) . . . ▼
 Levier de sélection de point Fil tiré (Θ,S)
 Levier d'entraînement de l'accoupleur . . Position verticale

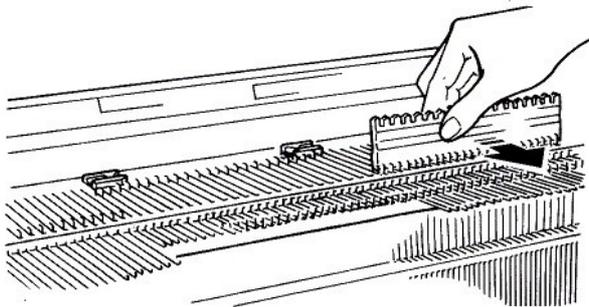
- (4) Déplacer le chariot de la droite vers la gauche, jusqu'à ce que le fil soit changé.



- (5) A partir du prochain rang, le changeur de fil YC 6 change la couleur A et B automatiquement lorsque le chariot vient à l'extrême gauche.

MOTIF UNIQUE EN JACQUARD DOUBLE

1. Montage comme pour le jacquard double.
2. Fixer les cames de séparation de chaque côté de la première fonture et disposer les index de motif placé là où le dessin doit être tricoté. Continuer à travailler en procédant de la façon suivante:



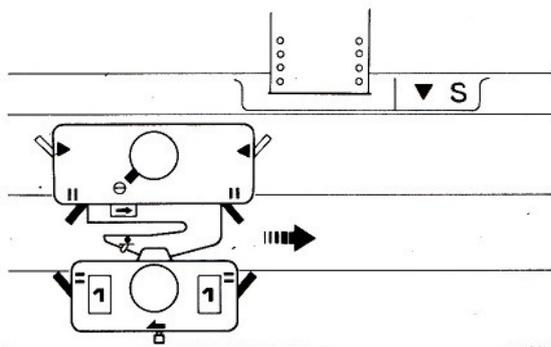
NOTE:

* Lorsqu'un rang encadré apparaît, monter les aiguilles à droite et à gauche des index de motif placé en position D, avant de tricoter.

* Pousser la touche de sélection correspondant au repère en couleur qui indique la lettre à choisir.

* Après avoir terminé le motif, remettre le levier d'entraînement à l'horizontale enlever les cames de séparation, les index de motif placé et continuer à tricoter avec le fil de base.

TRICOTER EN JERSEY INDUSTRIEL POUR DONNER LE MEME ASPECT QUE LE JACQUARD DOUBLE



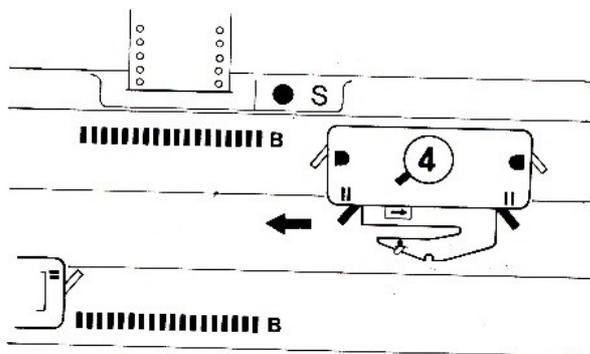
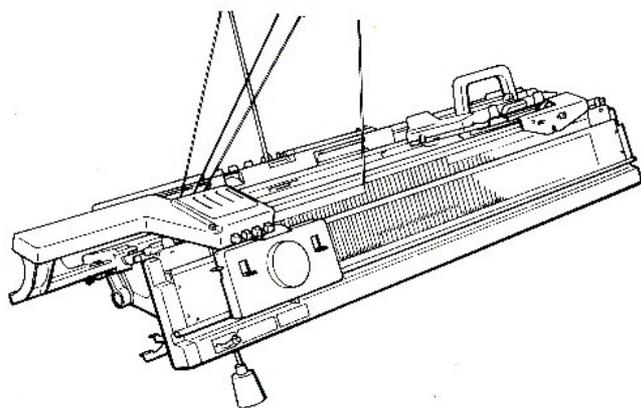
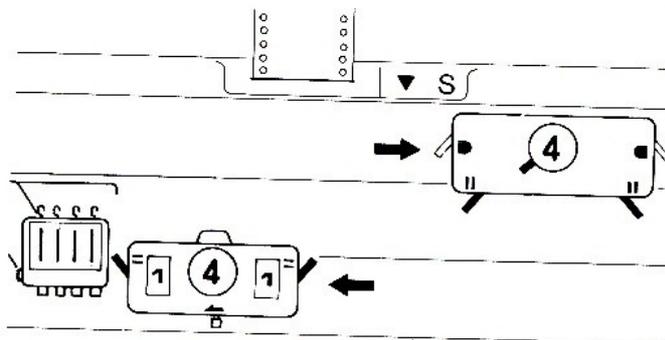
* Si vous tricotez en jacquard double et ensuite en côtes bonneterie, le tricot donne un effet différent.

* Si vous désirez tricoter en jersey industriel pour obtenir le même aspect que le jacquard double, travaillez comme suit :

- 1) Dès que le motif en jacquard double est terminé, abaisser le levier d'entraînement et régler le chariot comme ci-contre : enlever la carte et continuer à tricoter (finir avec la chariot à gauche).
- 2) Avant de reprendre le jacquard double, placer la carte perforée de façon que le rang précédant immédiatement le rang 1, apparaisse sur le cadran du chariot.

Tricoter un rang de gauche à droite, élever le levier d'entraînement et continuer le motif.

SI VOTRE TRICOT EST INCORRECT



1. Séparer le chariot de la deuxième fonture de l'avant-chariot et le déplacer du côté du changeur de fil (à gauche), en l'inclinant vers vous.
2. Sur le chariot de la première fonture, placer le sélecteur de point à fil tiré S (Θ,S), les leviers de côtés au repère ● et déplacer le chariot vers la droite.
3. Détricoté le nombre de rangs nécessaires plus 1 s'il le faut pour terminer avec le fil à gauche, côté du changeur. Les aiguilles doivent être en position B.
4. Remonter la carte du nombre de rangs détricotés et la bloquer sur ●
5. Placer les fils dans les crochets supports correctement, et sélectionner les prochains fils, (comme indiqué sur la carte perforée).
6. Remettre l'avant-chariot sur le chariot de la première fonture, levier de points à S et les leviers de côtes sur ●. Déplacer le chariot du côté gauche, pour enregistrer la sélection.
7. Fixer le chariot de la deuxième fonture et enfiler le fil dans la noix.
8. Placer le compteur de rangs et le bouton d'arrêt de la carte à ▼ et mettre le levier d'entraînement de l'accoupleur à la verticale, continuer à tricoter.

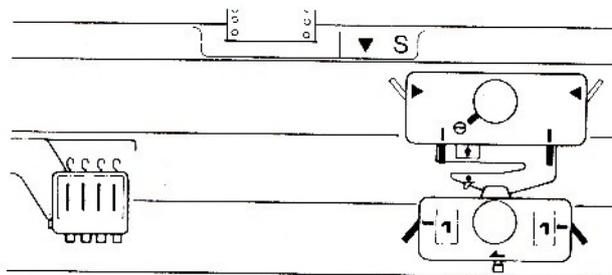
POUR TRICOTER LE MOTIF CORRECTEMENT

*Pour tricoter en jacquard double, surveiller le côté droit de la carte perforée, où se trouvent les lettres ABCD pour le changement des couleurs.
Si vous oubliez de changer le fils au repère indiqué sur la carte perforée, vous tricotez des rayures au lieu du motif correct.

*Placer la carte perforée de façon que le n° du rang sur la carte (1) apparaisse au-dessus du repère ▲.
Déplacer le chariot sur la fonture pour enregistrer le motif.
Tricoter le 1er rang de droite à gauche.
Suivre avec précaution la carte perforée pour tricoter un motif complet en jacquard double.

NOTES POUR UN TRICOTAGE PARTIEL

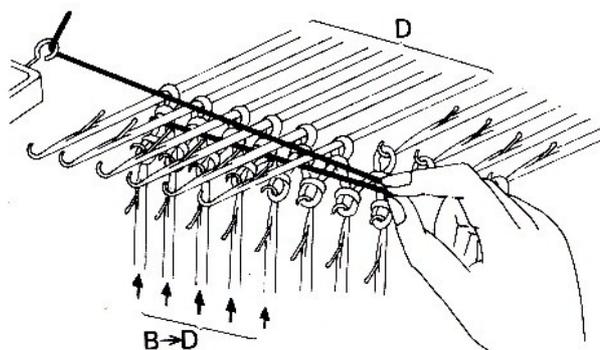
Toutes les techniques pour tricoter en jacquard double sont les mêmes que pour les côtes ordinaires, mais des précautions sont nécessaires pour un tricotage partiel lorsque le chariot arrive sur le côté droit de la fonture.



Laisser le chariot sur le côté droit et placer les leviers de rappel comme suit :

1ère fonture I (les deux)

2ème fonture - (les deux)



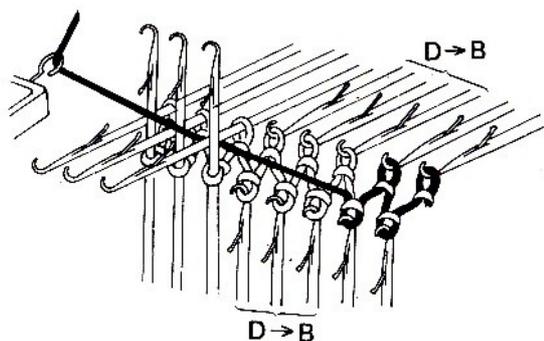
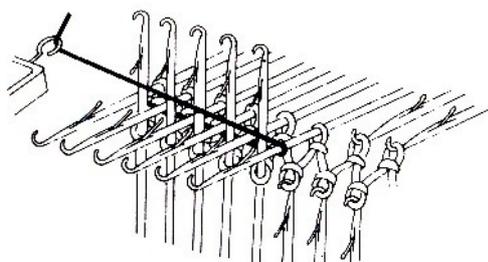
DIMINUTIONS

(1) Avant de tricoter de droite à gauche, tenir le fil devant être tricoté au rang suivant, comme indiqué, et pousser les aiguilles de la première fonture devant être diminuées en position D.

(2) Pousser vers le haut le même nombre d'aiguilles de la deuxième fonture en position D.
(Le fil doit être mis sous ces aiguilles en position D).

(3) Tricoter de droite à gauche.
Changer le fil et revenir sur la droite.

Répéter les étapes (1) - (3).



AUGMENTATIONS

(1) Replacer les aiguilles qui doivent être augmentées de la position D à la position B, en utilisant le poinçon.

(2) Ensuite, faire passer le fil sous les deux aiguilles intérieures en position D, comme indique le croquis ci-contre.

(3) Tricoter de droite à gauche.
Changer le fil et revenir vers la droite.

Répéter les étapes (1) - (3).

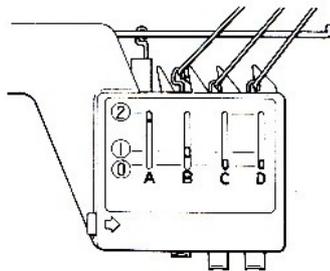
LE CHARIOT S'EST COINCE DURANT LE TRICOTAGE

* Lorsque vous tricotez sur la 1^{ère} fonture seulement, enlever l'avant-chariot du changeur de fil, appuyer sur la touche de dégagement, continuer à pousser le chariot dans la même direction.

* En tricotant avec la deuxième fonture, enlever d'accoupleur du chariot de la première fonture. Appuyer sur la touche de dégagement, continuer à pousser le chariot dans la même direction.

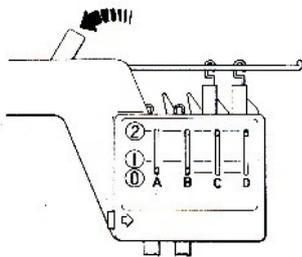
NOTE: Si vous déplacez le chariot sans enlever l'accoupleur, la noix et les aiguilles seront endommagées.

LE MAUVAIS CROCHET SUPPORT A ETE POUSSE



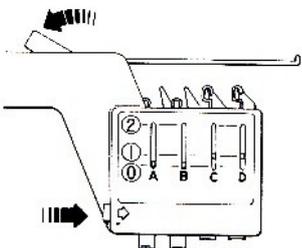
Les positions correctes des crochets supports durant le tricot sont :

- ② 1 crochet (fil qui tricote)
- ① 1 crochet (fil sélectionné)
- ① 2 crochets (fils en attente)

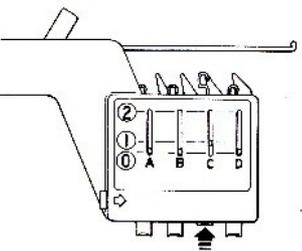


Si deux crochets supports sont en position ② .

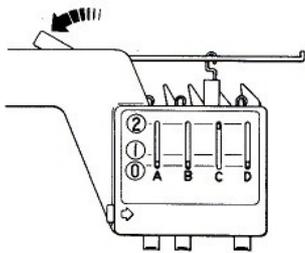
1. Pousser le levier de déclenchement à gauche, et les deux crochets supports en ② reviennent à ① .



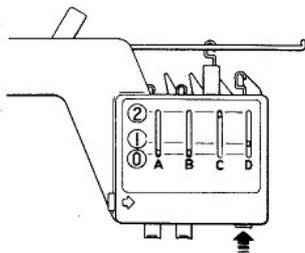
2. Pousser la touche de dégagement et tous les crochets supports s'alignent sur ① .



3. Pousser la touche de sélection; le crochet support monte en position ② .

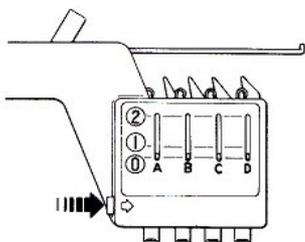


4. Pousser le levier de déclenchement à gauche pour déplacer le crochet support de position ① à ② .



5. Pousser la touche de sélection du prochain fil qui doit être tricoté ensuite, de la position ① à ② .

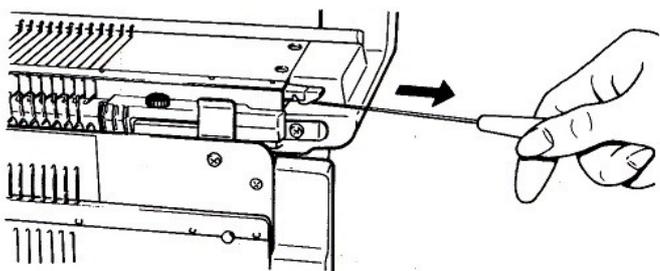
Vérifier que tous les fils sont dans leurs crochets supports respectifs, et non enchevêtrés.



S'il y a plus de deux crochets supports en position ① , suivre les étapes ci-dessus 2 à 5.

Pour remballer le changeur de fil, placer tous les crochets supports à 0 comme indiqué aux paragraphes 1 - 2.

SI LE CHANGEUR DE FIL EST COINCE SUR LA FONTURE



Tirer la barre sous aiguilles à droite de 2 à 3 cm, en utilisant le crochet.
Ensuite, resserrer la molette de blocage.